

<b>SÉANCE ORDINAIRE DU</b> <b>4 mai 2020</b>
---

À une séance ORDINAIRE du Conseil, tenue le 4 mai 2020 à 19 h 30 à huis clos et enregistrée tel que l'exige l'arrêté ministériel 2020-029 du 26 avril 2020 pris par la ministre de la Santé et des Services sociaux en lien avec la pandémie au coronavirus et à laquelle les conseillers suivants étaient présents :

District No 1 - Madame Josée St-Pierre  
 District No 2 - Madame Anabel Vachon  
 District No 3 - Monsieur Pascal Lessard  
 District No 4 - Monsieur Alain Laflamme  
 District No 5 - Monsieur Marco Bernard  
 District No 6 - Madame Émilie Roberge

formant le quorum de ce susdit conseil avec et sous la présidence de monsieur François Baril, maire.

Madame Manon Vachon assiste également à cette séance.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur François Baril, ouvre la séance à 19 h 30 avec un mot de bienvenue.

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Monsieur François Baril fait la lecture de l'ordre du jour.

1. Ouverture de la séance
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux des séances suivantes :
  - 3.1 SÉANCE ORDINAIRE du 6 avril 2020
  - 3.2 SÉANCE SPÉCIALE du 27 avril 2020
4. Dossiers en cours
  - 4.1 Suivi des dossiers en cours
5. AFFAIRES ADMINISTRATIVES
  - 5.1 Comptes à payer - avril 2020
  - 5.2 Acceptation des états financiers 2019 - Régie intermunicipale Beauce-Amiante
  - 5.3 Adoption du règlement 2020-217 - Mesures spéciales d'allègement
  - 5.4 Proposition LibertéVision
  - 5.5 Info pandémie Covid-19
  - 5.6 Report des ventes-débarras
  - 5.7 Résolution prolongation financement temporaire - Système de réfrigération
6. CORRESPONDANCE

- 7. LOISIRS ET CULTURE
  - 7.1 Tarification estivale loisirs
- 8. TRAVAUX PUBLICS
  - 8.1 Acceptation soumission JRT - Mise à jour télémétrie
  - 8.2 Acceptation soumission - Tonte de pelouses
  - 8.3 Rapports eaux usées - Mandat à Aquatech
  - 8.4 Acceptation travaux PP1 - Propositions CIMOTA
  - 8.5 Affichage d'un poste d'opérateur
  - 8.6 Acceptation offres de service WSP - Gestion de nos actifs
  - 8.7 Autorisation CPTAQ - Voie ferrée
- 9. URBANISME
- 10. INCENDIE
- 11. PROCHAINE SÉANCE
- 12. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par monsieur Marco Bernard et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter l'ordre du jour.

20-05-7615

ADOPTÉ

### 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SUIVANTE

#### 3.1 SÉANCE ORDINAIRE du 6 avril 2020

La lecture du procès-verbal de la séance ORDINAIRE du 6 avril 2020 est dispensée, les élus ayant reçu un exemplaire de celui-ci et en ayant pris connaissance avant ladite séance.

Aucune omission ou erreur n'est constatée, il est donc proposé par madame Anabel Vachon et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter le procès-verbal de la séance ORDINAIRE du 6 avril 2020.

20-05-7616

ADOPTÉ

#### 3.2 SÉANCE SPÉCIALE du 27 avril 2020

La lecture du procès-verbal de la séance SPÉCIALE du 27 avril 2020 est dispensée, les élus ayant reçu un exemplaire de celui-ci et en ayant pris connaissance avant ladite séance.

Aucune omission ou erreur n'est constatée, il est donc proposé par madame Émilie Roberge et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter le procès-verbal de la séance SPÉCIALE du 27 avril 2020.

20-05-7617

ADOPTÉ

#### 4. DOSSIERS EN COURS

**Madame Josée St-Pierre** nous entretient sur :

- Rien de spécial, la bibliothèque demeure fermée

**Madame Anabel Vachon** nous informe sur :

- Maison des jeunes : reddition de comptes
- Comité Jeunesse : tout est décalé à cause de la Covid-19

**M. Pascal Lessard** nous entretient sur :

- Chambre de commerce : rien de spécial
- Nettoyage du talus de la route 112 sera fait prochainement
- Hockey mineur : inscriptions à compter d'aujourd'hui 4 mai
- Aréna : en attente de la visite des sous-contractants avant de faire fondre la glace, chambre 5 et 6 repeinturées, les autres à suivre.

**M. Alain Laflamme** nous parle de :

- Rien de spécial sauf la résolution d'acceptation des états financiers de la Régie intermunicipale Beauce-Amiante

**M. Marco Bernard** nous fait un suivi :

- Incendie : 3 sorties (8 sorties de moins qu'à la même date l'année passée)
- CCU : aucune rencontre

**Madame Émilie Roberge** nous entretient sur :

- CCU : aucune rencontre
- Compost : première collecte a eu lieu jeudi dernier, belle participation avoisinant les 50 %, la collecte du compost aura lieu toutes les semaines avec, en alternance, la récupération et les vidanges
- Ressources humaines : embauche pour remplacer Stéphane Paré, contremaître aux Travaux publics, arrivée en poste le 4 mai

**M. François Baril** s'exprime au sujet de :

- Plusieurs rencontres en visioconférence : Sécurité alimentaire, SDE, Conseil des Maires, Comité ressources humaines
- Les jardins collectifs ne seront pas ouverts cette année à cause de la Covid-19
- Signature des baux des locaux du CVT

- Rencontre avec la directrice de la santé publique avec les maires
- Contacts avec la SQ afin de déterminer ce qui doit être dénoncé et ce qui ne doit pas l'être

## 5. AFFAIRES ADMINISTRATIVES

### 5.1 Comptes à payer - avril 2020

CONSIDÉRANT QUE des listes de comptes et de dépenses, datées du mois d'avril 2020 ont été préparées;

CONSIDÉRANT QUE ces listes ont été transmises aux élus avant ladite assemblée;

CONSIDÉRANT QUE des explications ont été données sur les divers comptes à payer;

Il est proposé par monsieur Alain Laflamme et résolu à l'unanimité des conseillers d'approuver un montant de 181 972,74 \$ incluant le paiement des comptes à payer et paiements directs du mois d'avril 2020 au montant de 148 838,38 \$ et 33 134.36 \$ pour les prélèvements de salaires d'avril est également approuvé.

20-05-7618

ADOPTÉ

### 5.2 Acceptation des états financiers 2019 - Régie intermunicipale Beauce-Amiante

Il est proposé par monsieur Alain Laflamme et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter les états financiers 2019 de la Régie intermunicipale Beauce-Amiante.

20-05-7619

ADOPTÉ

### 5.3 Adoption du règlement 2020-217 - Mesures spéciales d'allègement

<b>RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-217</b> <b>Mesures spéciales d'allègement</b>
---

Attendu l'avis de motion donné le 6 avril 2020;

Attendu le contexte économique actuel relié à la pandémie de Covid-19;

Attendu l'article 252 de la Loi sur la fiscalité municipale qui permet de prolonger les délais des versements des comptes de taxes;

En conséquence, il est proposé par monsieur Pascal Lessard et résolu à l'unanimité des conseillers de prolonger les délais pour

chacun des versements suivants :

- Versement du 21 mai 2020 : reporté au 18 juin 2020
- Versement du 9 juillet 2020 : reporté au 20 août 2020
- Versement du 1<sup>er</sup> octobre 2020 : reporté au 5 novembre 2020

#### **Entrée en vigueur**

Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

**20-05-7620**

**ADOPTÉ**

---

**Maire**

---

**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

<b>Avis de motion donné le :</b>	<b>6 avril 2020</b>
<b>Adopté le :</b>	<b>4 mai 2020</b>
<b>Publication le :</b>	<b>5 mai 2020</b>
<b>Entrée en vigueur :</b>	<b>4 mai 2020</b>

#### **5.4 Proposition LibertéVision**

Attendu les problématiques rencontrées avec le panneau numérique;

Attendu que notre contrôleur n'est plus supporté;

Attendu la proposition faite par LibertéVision;

Il est proposé par monsieur Pascal Lessard et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la proposition de LibertéVision pour un nouveau type de contrôleur bidirectionnel au coût de 1 991,94 \$ taxes incluses incluant l'installation ainsi qu'un hébergement annuel à 240 \$.

**20-05-7621**

**ADOPTÉ**

#### **5.5 Info pandémie Covid-19**

- Tous les édifices municipaux demeurent fermés.
- Concernant le camp de jour, nous sommes en attente des directives gouvernementales.
- Considérant l'arrêté ministériel 2020-29 du 26 avril 2020, les séances du conseil continueront de se tenir par visioconférence pour la période de pandémie mais elles seront enregistrées et publiées sur le site internet de la municipalité.

## 5.6 Report des ventes-débarras

Attendu la situation entourant le Covid-19;

Attendu que les ventes-débarras étaient prévues en juin prochain;

Il est proposé par madame Anabel Vachon et résolu à l'unanimité des conseillers de reporter la tenue des ventes débarras à une date ultérieure indéterminée.

20-05-7622

ADOPTÉ

## 5.7 Résolution prolongation financement temporaire - Système de réfrigération

Il est proposé par monsieur Pascal Lessard de prolonger la marge de crédit temporaire d'un an relative aux sommes à recevoir pour le remplacement du système de réfrigération du centre des loisirs Desjardins, ledit montant correspondant à la confirmation du Ministère à cet effet, soit la somme de 970 902,66 \$. Le maire, monsieur François Baril et la directrice générale, madame Manon Vachon sont autorisés à signer tous les documents à cet effet.

20-05-7623

ADOPTÉ

## 6. CORRESPONDANCE

**Monsieur François Baril donne une description sommaire de la correspondance reçue au cours du dernier mois.**

La correspondance reçue au cours du mois d'avril a été traitée dans des points d'ordre du jour.

## 7. LOISIRS ET CULTURE

### 7.1 Tarification estivale loisirs

Point reporté à une date ultérieure dépendamment de la Covid-19.

## 8. TRAVAUX PUBLICS

### 8.1 Acceptation soumission JRT - Mise à jour télémétrie

Considérant la soumission reçue d'Automatisation JRT portant le #293977;

Considérant les recommandations de WSP et l'importance de cette mise à jour;

Il est proposé par monsieur Alain Laflamme et résolu à

l'unanimité des conseillers d'accepter la proposition au montant de 14 555.84 \$ taxes incluses pour la mise à jour de la télémétrie et toutes les modifications de programmation inscrites sur la proposition et d'entériner le bon de travail donné à cet effet par la directrice générale.

20-05-7624

ADOPTÉ

## 8.2 Acceptation soumission - Tonte de pelouses

CONSIDÉRANT les trois soumissions reçues pour la tonte de pelouses 3 ans (2020, 2021 et 2022) ou 5 ans (2020, 2021, 2022, 2023 et 2024) :

Soumissionnaire	3 ans	5 ans
Les pelouses de Beauce	50 610,69 \$	84 798,03 \$
Groupe Ferti	95 744,28 \$	159 573,80 \$
Gestion Cloutier Gagnon	50 014,14 \$	83 471,88 \$
Entretiens Jonathan Faucher	54 981,04 \$	-

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Marco Bernard et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la soumission de Gestion Cloutier-Gagnon au montant de 50 014.14 \$ taxes incluses, pour 3 ans, ce dernier étant le plus bas soumissionnaire. L'acceptation de la soumission est conditionnelle à ce que le soumissionnaire nous transmette la liste de ses équipements avant le vendredi 8 mai à midi.

20-05-7625

ADOPTÉ

## 8.3 Rapports eaux usées - Mandat à Aquatech

Considérant l'offre de service d'Aquatech pour compiler les données mensuelles des eaux usées sur le portail SOMAEU;

Il est proposé par madame Émilie Roberge et résolu à l'unanimité des conseillers de confier à Aquatech le mandat de rentrer les données mensuelles 2019 jusqu'à ce jour, et ce, pour un prix approximatif de 1 320 \$ plus taxes.

La firme Aquatech est également autorisée à compléter tous les rapports pour le reste de l'année 2020, et ce, pour un montant approximatif de 110 \$/rapport mensuel.

20-05-7626

ADOPTÉ

## 8.4 Acceptation travaux PP1 - Propositions CIMOTA

Considérant les travaux d'urgence à effectuer à l'usine PP1;  
 Considérant la résolution 20-04-7608;  
 Considérant les travaux supplémentaires à effectuer;  
 Considérant les appels d'offres effectués par WSP et leurs recommandations d'acceptation;  
 En conséquence, il est proposé par madame Josée St-Pierre et résolu à l'unanimité des conseillers d'autoriser les travaux

suivants :

STR-01 : Réparations réservoir (8 948,15 \$)  
 STR-02 : Étanchéité de bas de murs (35 394\$)  
 DC-MP-01 : Manchon (joints) (approximativement 1 500 \$)

Pour un coût total approximatif de 45 850 \$.

20-05-7627

ADOPTÉ

### 8.5 Affichage d'un poste d'opérateur

Attendu le poste d'opérateur laissé vacant par monsieur Marcel Roy, il est proposé par monsieur Pascal Lessard et résolu à l'unanimité des conseillers d'afficher le poste d'opérateur.

20-05-7628

ADOPTÉ

### 8.6 Acceptation offres de service WSP - Gestion de nos actifs

Considérant la subvention reçue de la FCM;

Il est proposé par madame Émilie Roberge et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter l'offre de services de WSP #P18\_11062\_60 afin de réaliser la phase 2 du mandat (NosActifs WEB et NosActifs Mobile) pour un total de 21 700 \$ plus taxes.

20-05-7629

ADOPTÉ

### 8.7 Autorisation CPTAQ - Voie ferrée

Attendu que la Municipalité d'East Broughton a pris connaissance de la demande que le Ministère des Transports fait à la CPTAQ pour l'utilisation des lots de l'ancienne voie ferrée dans le but d'en faire un usage autre qu'agricole;

Attendu que l'autorisation recherchée n'aura pas pour effet de diminuer ni de nuire aux exploitations agricoles avoisinantes;

Attendu que le projet visé par cette demande a pour objet la réhabilitation de la voie ferrée entre Vallée-Jonction et Thetford Mines;

Attendu que les lots visés par cette demande sont situés sur le territoire de la Municipalité d'East Broughton;

Attendu que les lots visés par cette demande, sont la propriété du Ministère des Transports du Québec;

Attendu que les lots visés par cette demande portent les numéros suivants :

- 4 545 750
- 4 545 894
- 4 545 748

- 4 545 747
- 4 545 746
- 4 543 579
- 5 424 016
- 5 424 015

Attendu que la superficie des lots visés par cette demande est de 124 058,7 m<sup>2</sup> (12,40587 ha);

Attendu que le projet est conforme au règlement de zonage de la Municipalité d'East Broughton;

En conséquence, il est proposé par monsieur Alain Laflamme et résolu unanimement que la Municipalité d'East Broughton appuie la demande que le Ministère des Transports fait à la CPTAQ pour l'utilisation des lots de l'ancienne voie ferrée dans le but d'en faire un usage autre qu'agricole.

20-05-7630

ADOPTÉ

9. **URBANISME**

Aucun point à l'ordre du jour.

10. **INCENDIE**

Aucun point à l'ordre du jour.

11. **PROCHAINE SÉANCE**

La prochaine séance régulière aura lieu le lundi 1<sup>er</sup> juin 2020 à 19 h 30.

12. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par madame Émilie Roberge et résolu à l'unanimité des conseillers de clore la séance à 20 h 02.

20-05-7631

ADOPTÉ

---

François Baril, maire

---

Manon Vachon, directrice générale et secr.  
trésorière